

泰語能力檢定簡章

泰語能力檢定(Chulaongkorn University Proficiency Test of Thai as a Foreign Language, CUTFL)是泰國第一學府朱拉隆功大學針對泰語非母語人士所設計之泰語能力測驗，為官方認定的考試。

105 年朱拉隆功大學詩琳通泰語中心(Sirindhorn Thai Language Institute)授權國立高雄大學合作辦理。檢定共分為五個等級：初級、中級、良好級、優秀級、特優級(Chula Novice, Chula Intermediate, Chula Advanced, Chula Superior, Chula Distinguished)，依考取的分數決定級別。完成考試者，可取得成績證明，有利目前或未來有意在泰國工作者、從事泰語教學等相關工作及留學泰國人士，取得泰語能力資格認定。

報名資格：非泰語國家之居民，不論年齡、國籍，凡有興趣者皆可報名

報名日期：2016 年 11 月 28 日上午 9:00 至 12 月 2 日下午 5:00

考試日期：2016 年 12 月 10 日

考試地點：國立高雄大學

報名方式：採通訊報名、現場報名(國立高雄大學行政大樓北棟 2 樓教發中心)

報名費用：新台幣 900 元整

1. 報名人數限收 50 名，前 35 名完成報名者，試後報名費退還，未參加考試者不予退還。
2. 回傳填妥之報名表及完成繳費收據證明，回傳方式包括資料掃描電子檔寄至 ctld@nuk.edu.tw 或現場繳交報名資料與費用，即完成報名。
3. 回傳電子檔僅供核算是否為前 35 名免費報名名額，順位依收件時間(通訊、現場)排序，通訊報名者需再郵寄報名表正本至國立高雄大學教發中心泰語檢定收。

繳費方式：請至金融機構匯款，匯款帳號：土地銀行高雄行分行

帳號：033056000076

戶名：國立高雄大學 401 專戶

匯款單上請務必註明：泰語檢定(匯款日期)+匯款人姓名

考試相關：

1. 測驗包含聽力與閱讀理解能力測驗，檢測方式為選擇題。
2. 考前一日不提供開放試場。

注意事項：

1. 考試時間表、應試注意事項等將隨准考證寄發
2. 退費：完成報名後，如因不可抗力因素欲撤銷報名者，可檢具證明申請退費
3. 成績複查請於成績公告後二週內提出，其後恕不受理。

主辦單位：國立高雄大學與泰國朱拉隆功大學

指導單位：教育部

(本計畫獲教育部補助辦理)



CU Thai Proficiency Test For Non-Natives (CU-TFL)

Application Form

Please check the proficiency test you would like to apply.

- ☐ Thai Speaking Proficiency Test
- ☐ Thai Reading Proficiency Test
- ☐ Thai Listening Proficiency Test
- ☐ Thai Writing Proficiency Test

Citizen ID

[illegible]

- ## 1. Family Name

[illegible]

(please print in block capitals)

- ## 2. First Name

[illegible]

(please print in block capitals)



- 3. Title** ☐ Mr. ☐ Ms. ☐ Other, please specify

- 4. Date of Birth**

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---

5. Gender ☐ Male ☐ Female

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---

6. Nationality 7. Country/Region of origin

- 8. Native Language**

Second Language (if any)

- 9. Occupation**

- ☐ Employee at.....position
☐ Government officer at..... position
☐ Student Degree ☐ lower than Bachelor ☐ Bachelor ☐ Master ☐ Graduate
☐ Others, please specify.....

- 10. Mailing address**

Telephone **Email address**.....

- 11. Have you ever learned Thai?**

- ☐ Yes ☐ No

Applicant No.

--	--	--	--	--	--	--	--

Year(s) of Thai learning

- ☐ Less than 1 year ☐ 1 - 2 years ☐ More than 2 years

Place of Thai learning.....

12. Year(s) in Thailand, if ever

- ☐ Less than 1 year ☐ 1 - 2 years ☐ More than 2 years

13. Why are you taking this test?

- ☐ for study application , level
- ☐ for job application , position.....
- ☐ for job promotion, current position.....expected position.....
- ☐ to find your own Thai-proficiency level.....
- ☐ others, please specify.....

14 One test reports in English will be provided free of charge and will be sent to the given mailing address. If additional reports are requested, please specify whether you would like them to be in Thai or English. A fee of 50 bahts is charge for each additional report.

- ☐ Thai _____ ☐ English _____

Signature

--

Date

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---

Please read:

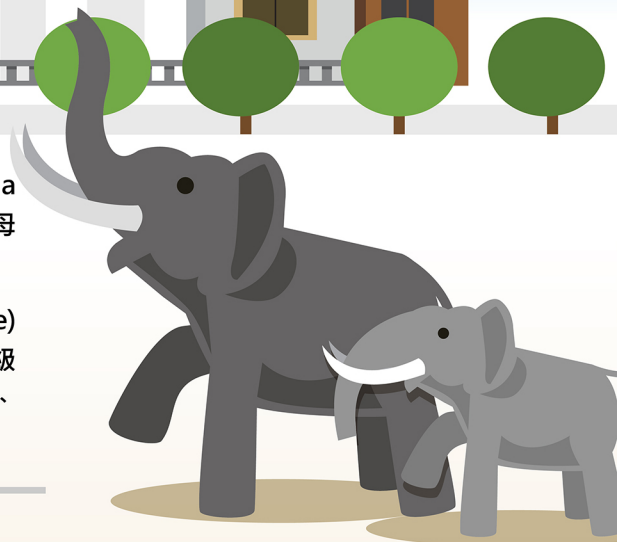
- I hereby give a permission to be audio/ video taped and that the audio/ video taped be used for assessing, training and academic purposes only.
- I hereby give a permission to allow the Sirindhorn Thai Language Institute to use my test answers for assessing, training and academic purposes only.
- I hereby certify that all information I have provided in this form is true and correct.

Signature

--

Date

d	d	m	m	y	y
---	---	---	---	---	---



檢定等級

泰語能力檢定閱讀、聽力測驗均分為五個等級：

特優	Chula Distinguished
優秀	Chula Superior
良好	Chula Advanced
中級	Chula Intermediate
初級	Chula Novice

泰語能力檢定與歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構（CEFR）、美國外語教學委員會能力指標（ACTFL）、美國外交學院／ILR 量表（ILR/FSI）對照表

ระบบ CEFR (CEFR Scale)	ระบบ ACTFL (ACTFL Scale)	ระบบ ILR/FSI (ILR/FSI Scale)	ระบบ CU-TFL (Chula Scale)
C2	Distinguished	5 (Functionally Native Proficiency)	D ระดับดีเด่น (Distinguished)
		4+ (Advanced Professional Proficiency, Plus)	
		4 (Advanced Professional Proficiency)	
C1	Superior	3+ (General Professional Proficiency, Plus)	S+ ระดับดีมาก (Superior)
		3 (General Professional Proficiency)	S
B2	Advanced High	2+ (Limited Working Proficiency, Plus) 2 (Limited Working Proficiency)	A+ ระดับดี (Advanced)
	Advanced Mid		A
	Advanced Low		
B1	Intermediate High	1+ (Elementary Proficiency, Plus)	I+ ระดับกลาง (Intermediate)
	Intermediate Mid	1 (Elementary Proficiency)	I
	Intermediate Low		
A2	Novice High	0+ (Memorized Proficiency)	N+ ระดับฝึกหัด (Novice)
A1	Novice Mid	0 (No Proficiency)	N
	Novice Low		

泰語能力檢定成績單範本
英文版



CU Thai Proficiency Test For Non-Natives
The Sirindhorn Thai Language Institute, Chulalongkorn University

Test Report

Title _____ First Name _____
Middle Name _____ Family Name _____
Test Place The Sirindhorn Thai Language Institute, Chulalongkorn University,
THAILAND

Test Result	
Skills	Levels
Speaking	
Listening	
Reading	
Writing	

Given on _____

Signature _____
(Asst.Prof.Dusdeporn Chumnirokasant)
Director of The Sirindhorn Thai Language Institute
Chulalongkorn University

Applicant No. _____

泰文版



การทดสอบสมรรถภาพภาษาไทยสำหรับผู้พูดภาษาไทยเป็นภาษาต่างประเทศ
สถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ใบรายงานผลการทดสอบ

คำนำหน้าชื่อ _____ ชื่อ _____
ชื่อกลาง _____ นามสกุล _____
สถานที่สอบ _____ สถาบันภาษาไทยสิรินธร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประเทศไทย

ผลการทดสอบ	
ทักษะภาษา	ระดับสมรรถภาพ
การพูด	
การฟัง	
การอ่าน	
การเขียน	

ได้คะแนน วันที่ _____

ลายมือชื่อ _____
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์คุณอุทัย ชำนิโรตคานต์)
ผู้อำนวยการสถาบันภาษาไทยสิรินธร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ร.บ. ๒๕๖๓ (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๖๓

測驗內容與方式

- 測驗內容包括聽力與閱讀測驗
- 測驗屬於紙筆測驗，時間約兩小時，全部為選擇題。
- 聽力測驗在開始之前，會依序聽到答題解釋、範例與測驗題目。你會聽到問句、2 人對話、文章、長對話等類型的題目，之後的問題和答案選項(4 個)會與聽到的內容相關；閱讀測驗包括短文、較長的文章或社論，。

答題方式

在答案卡答案選項框中以「X」標記正確答案。

ข้อ	ตัวเลือก			
1	☒	ข	ค	ง
2	ก	ข	ค	☒
3	ก	ข	☒	ง
4	ก	☒	ค	ง
5	ก	ข	☒	ง
6	ก	ข	☒	ง
7	ก	ข	☒	ง
8	☒	ข	ค	ง
9	ก	☒	ค	ง
10	☒	ข	ค	ง

ข้อ	ตัวเลือก			
11	ก	ข	☒	ง
12	ก	ข	☒	ง
13	ก	☒	ค	ง
14	ก	ข	ค	☒
15	ก	ข	ค	☒
16	☒	ข	ค	ง
17	☒	ข	ค	ง
18	ก	ข	☒	ง
19	ก	ข	ค	☒
20	ก	☒	ค	ง

答案卡樣本



กระทรวงศึกษาธิการ ขอแจ้งว่า การสอบคัดเลือกเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๓ จะดำเนินการสอบคัดเลือกเข้าศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา ในวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๓

หน่วยงานที่จัดส่ง : _____ ชื่อผู้สมัคร : _____

ชื่อผู้สมัคร : _____ เลขที่บัตรประชาชน : _____

สถานที่สอบ : _____

คำชี้แจง

ในการใช้答题卡นี้ ให้ผู้สมัครกากบาท (X) ลงในช่องคำตอบที่ถูกต้อง โดยไม่ต้องใส่ชื่อผู้สมัครลงใน答题卡นี้

หากผู้สมัครไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้ อาจทำให้答题卡ไม่ถูกต้อง และอาจส่งผลต่อการสอบได้

ตัวอย่าง

ข้อ	ก	ข	ค	ง
1	☒	☐	☐	☐

ข้อ	ก	ข	ค	ง
1	☐	☒	☐	☐
2	☐	☐	☒	☐
3	☐	☐	☐	☒
4	☐	☒	☐	☐
5	☐	☐	☒	☐
6	☐	☐	☐	☒
7	☐	☐	☒	☐
8	☐	☒	☐	☐
9	☐	☐	☒	☐
10	☐	☒	☐	☐
11	☐	☐	☒	☐
12	☐	☐	☐	☒
13	☐	☐	☒	☐
14	☐	☒	☐	☐
15	☐	☐	☒	☐
16	☐	☐	☐	☒
17	☐	☐	☒	☐

ข้อ	ก	ข	ค	ง
18	☐	☒	☐	☐
19	☐	☐	☒	☐
20	☐	☐	☐	☒
21	☐	☐	☒	☐
22	☐	☐	☐	☒
23	☐	☐	☒	☐
24	☐	☒	☐	☐
25	☐	☐	☒	☐
26	☐	☐	☐	☒
27	☐	☐	☒	☐
28	☐	☐	☐	☒
29	☐	☐	☒	☐
30	☐	☐	☐	☒
31	☐	☐	☒	☐
32	☐	☐	☐	☒
33	☐	☐	☒	☐
34	☐	☒	☐	☐

๒๕๖๓

การตรวจคำตอบ		
จำนวนข้อ	จำนวนคำตอบที่ถูกต้อง	จำนวนข้อที่ผิด